



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน

กองวิเทศสัมพันธ์

สำนักงานมหาวิทยาลัย

โทร. ๓๖๖๔, ๓๖๖๑

ที่ ศธ ๖๓๙๒(๓)/ ว.๐๓/๑

วันที่

๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗

เรื่อง China-AUN Scholarship 2014/2015

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการเกษตร

กองวิเทศสัมพันธ์ ขอส่งเอกสารดังแนบมาเพื่อ

(✓) เพื่อโปรดทราบและเพื่อพิจารณาประชาสัมพันธ์ให้นักศึกษาที่สนใจทราบ หากประสงค์จะสมัครเข้าร่วมโครงการ โปรดจัดทำใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง ส่งมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๕๗ เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณนา)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

กองวิเทศสัมพันธ์	
000522	
วันที่	12.02.2557
เรื่อง	15.0018
Dh	



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย โทร ๓๖๖๔, ๓๖๖๑
ที่ ศธ ๖๓๙๒(๓)/ วันที่ ๑๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗
เรื่อง China-AUN Scholarship ๒๐๑๔/๒๐๑๕

เรียน รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

สรุปเรื่อง

ด้วย ASEAN University Network ได้ส่ง email ประชาสัมพันธ์ China-AUN Scholarship ๒๐๑๔/๒๐๑๕ ซึ่งเสนอทุนการศึกษาในระดับปริญญาโทและปริญญาเอก ให้กับมหาวิทยาลัยสมาชิก AUN โดยสามารถเสนอชื่อนักศึกษา อาจารย์ และบุคลากร ที่ประสงค์สมัครเข้าร่วมโครงการพร้อมเอกสารที่เกี่ยวข้องส่งไปยังสำนักเลขาธิการ AUN ภายในวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๗ รายละเอียดดังแนบ

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและเห็นสมควรแจ้งคณะ เพื่อประชาสัมพันธ์ให้นักศึกษาที่สนใจทราบ หากประสงค์จะสมัครเข้าร่วมโครงการฯ โปรดจัดทำใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องส่งมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๕๗ เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

ทรง
ผู้ทรง
Dr. M
11/๓๖๖

คำสั่ง ทราบ
แจ้งตามเสนอ

11

๑๑ ก.พ. ๒๕๕๗

(รองศาสตราจารย์โรม จิรานุกรม)

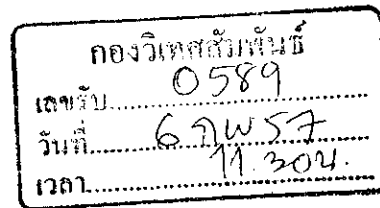
รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และนักศึกษาเก่าสัมพันธ์
ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

[CMU] Call for Application: China-AUN Scholarship 2014/2015

Pasita Marukee <aun.pasita@gmail.com>

Wed 2/5/ 2014 5:36 PM

To: irdcmu <irdcmu@cmu.ac.th>; Ird cmu <irdcmu@gmail.com>;



2 attachments

China-AUN Scholarship 2014.pdf; Instructions of CSC Online Application System.pdf;

Dear AUN Member Universities,

China-AUN Scholarship 2014/2015 is now calling for application. The programme is a full scholarship established by Ministry of Education, People's Republic of China, for citizens of ASEAN member countries. Candidates applying for Master's Degree must be under the age of 35 and for Doctoral Degree must be under the age of 40.

Attached are scholarship information for the academic year 2014. Please study and follow the instruction carefully:

1. China-AUN Scholarship 2014/2015 Information.
2. Instructions of the CSC Online Application System for International Students

All required application documents should be submitted, by post or by hand, to ASEAN University Network Secretariat no later than **30 April 2014**.

Should you require further information please do not hesitate to contact:

Ms. Pasita Marukee
ASEAN University Network Secretariat
Room 210 Jamjuree 1 Building
Chulalongkorn University
Phayathai Road, Pathumwan,
Bangkok 10330 THAILAND
Tel: +66 2 2153640 ext. 102
Fax: +66 2 2158808
E-Mail: aun.pasita@gmail.com

Please kindly circulate the news to students in your respective university. Thank you for your cooperation.

Sincerely,
Pasita Marukee

--
Pasita Marukee (Ms.)
Programme Officer

ASEAN University Network
Room 210 Jamjuree 1 Building
Chulalongkorn University
Phayathai Road, Pathumwan,
Bangkok 10330 THAILAND

CHINA-AUN SCHOLARSHIP 2014/2015

1. PROGRAM CATEGORIES, DURATION AND LANGUAGE OF INSTRUCTION

- 1.1 This program only supports master's program and doctoral programs. Scholarship duration 2-3 years for master's programs and 3-4 years for doctoral program.
- 1.2 Scholarship recipients of Chinese-taught programs without adequate Chinese capability must take Chinese language study for one year and pass the language test before their major studies. One-year Chinese language study is covered by scholarship.

2. SCHOLARSHIP COVERAGE

- A waiver of fee for registration, tuition, laboratory experiments, internship and basic textbooks;
- Free on-campus dormitory accommodation;
- Monthly living allowance;
- One-off settlement subsidy;
- Outpatient medical service and Comprehensive Medical Insurance and Protection Scheme for International Students in China;
- One-off inter-city travel reimbursement.

3. APPLICATION RECEIVING AGENCY AND DEADLINE

Applicants should apply to the ASEAN University Network (AUN) Secretariat by **30 April 2014**.

4. ELIGIBILITY

To be eligible, applicants must:

- Be a citizen of an ASEAN member country, and be in good health;
- Be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's program;
- Be a master's degree holder under the age of 40 when applying for a doctoral program.

5. APPLICATION PROCEDURE

- 5.1 Applicants consult with AUN Secretariat for the details and requirement of AUN Program and submit the application as required.
- 5.2 Once recommended by the AUN Secretariat, candidates shall contact the target university for Admission Letter.
- 5.3 Recommended candidates must finish the application procedure at CSC Online Application System for International Students. Please go to www.csc.edu.cn/laihua or www.campuschina.org and click **Application Online for International Students**, complete the required information, submit the completed **Application Form for Chinese Government Scholarship** online and print a hard copy. Please note that AUN Secretariat's Agency Number is **00005**.
- 5.4 A package of complete application documents must be submitted to the AUN Secretariat before the deadline. (Please check **Application Documents** for the detailed checklist.)
- 5.5 CSC does not accept any individual application other than the recommended applications for the AUN Secretariat. Candidates with Admission Letter will be placed in the host university; those without Admission Letter should follow CSC's placement.

6. APPLICATIONS DOCUMENTS (in duplicate)
6. **Application Form for Chinese Government Scholarship** (in Chinese or English).
6. **Notarized highest diploma (photocopy):** Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in language other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
6. **Academic transcripts:** Transcripts in language other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
6. **A Study Plan or Research Proposal** in Chinese or English with a minimum of 800 words.
6. **Two letters of recommendation** in Chinese or English from professors or associate professors.
6. Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the **Foreigner Physical Examination Form** completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from www.csc.edu.cn/laihua or www.chinacampus.org). The physical examinations must cover all the items listed in the **Foreigner Physical Examination Form**. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.
6. Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package.
6. Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.

NOTE: The above documents should be bound on top left corner (in duplicate) and must be forwarded to CSC via AUN Secretariat before **30 April 2014**. No applications documents will be returned.

7. APPROVAL AND NOTIFICATION

7. Recommended application documents from AUN Secretariat will be reviewed by CSC. The applications will be regarded as invalid if the application documents fail to meet the requirements or the applicants are ineligible.
7. Qualified applications will be forwarded to universities for recruitment. CSC reserves the right to make necessary adjustments on the university options, specialties, program categories and duration of study, and forward their nominations to universities for recruitment approval. The application enclosed with Admission Letter will be forwarded directly to the host university which granted the letter.
7. Scholarship applicants accepted by Chinese universities will be officially awarded the Chinese Government Scholarship with the approval from CSC. Each applicant can only be granted one scholarship program.
7. CSC will send, before 31 July 2014, the **List of Scholarship Winners, Admission Letter and Visa Application Form for Study in China (JW201)** to AUN Secretariat, who will forward the documents to the scholarship winners.
7. Students are not permitted, in general, to apply to change their specialties, host universities or the duration of study as specified in the Admission Letter once they agree to accept the scholarship.
7. If applicants fail to register before the deadline for registration, their scholarship will not be reserved.

CONTACT INFORMATION

M . Pasita Marukee

AUN University Network
Room 210 Jamjuree 1 Building
Chulalongkorn University
Phayathai Road, Pathumwan,
Bangkok 10330 THAILAND
Tel : +66 2 2153640 ext. 102
Fax : +66 2 2158808
E-mail: aun.pasita@gmail.com

Instructions of the CSC Online Application System for International Students

Step 1: Visit <http://www.csc.edu.cn/laihua> or www.campuschina.org and click "*Application Online for International Students*".

Step 2: Read "*Tips for online application*" carefully before clicking "*NEXT*" to the registration page.

Step 3: After registration, log in with your user name and password. Choose *Chinese Government Scholarship* as your scholarship type unless you are applying for other Cooperation Program Scholarship.

Step 4: Fill in the correct **Agency Number**. An Agency Number represents a specific application receiving agency and will only be given to recommended applicants by application receiving agencies. It is listed in the first blank under the "PERSONAL DATA". Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your 'Agency No.' is 00005

Step 5: Fill in the **Online Application Form** truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page.

Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

Step 6: Click *Preview* and check your **Application Form** carefully before submitting it. Click *Confirmation of Submit* to submit your **Application Form**.

Step 7: Download the completed **Application Form** by clicking *Download Application* and print two hard copies.

Step 8: Prepare other supporting documents as required and send the full package of application documents (in duplicate) to the dispatching authorities.

Step 9: You can make changes to your application by clicking *Retrieve Application* on the left of the page. But make sure to submit it again by clicking *Confirmation of Submit* after finishing all the changes. Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

- **Please use Internet Explorer (6.0 or 7.0). Menu selection functions may not work in other browsers.**
- **Only Chinese and English are accepted for the online application.**